Askoll

PURE M L XL AQUARIUM KIT

Instruction manual

Manuale di istruzioni

Manuel d'instructions

Bedienungsanleitung

Manual de instrucciones

Handleiding

руководство по эксплуатации

EASY**AQUARIUM**

Congratulaciones !

Comprando un Acuario Askoll PURE, no solamente Usted podrá gozar de un Diseño verdaderamente italiano que se harmoniza bien con varios estilos de decoración. Usted podrá contar también en un producto que concentra lo mejor de la tecnología de Askoll, una empresa que tiene una experiencia de mas de treinta años en el diseño y fabricación de artículos para acuarios y estanques.
Ya algunos minutos después de haber comenzado la instalación estamos seguros que Usted comenzará a apreciar un producto concebido hasta los mínimos detalles, para hacer cada operación más fácil y rápida. Usted apreciará todavía más el momento en que podrá dedicar todo su tiempo al crear un rincón de naturaleza en su nuevo Acuario Askoll PURE y podrá dar confianza a los dispositivos avanzados para conservar en el tiempo la belleza del mundo acuático, de manera muy simple.
Antes de comenzar, Le rogamos leer y seguir cuidadosamente las advertencias y sugerencias contenidas en este manual.
Para la selección de los peces, plantas y decoración adecuada para su Acuario, Le rogamos seguir los consejos de un vendedor experto.
Para exaltar al máximo el estilo único del Acuario Askoll PURE, Askoll recomienda el uso de los soportes para acuario adecuadamente creados para esta línea.

N.b. Como convención en el manual se representa el Mod. PURE L

1. INFORMACIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD

El producto ha sido diseñado y realizado en conformidad con las directivas 2006/95/CE y 2004/108/CE para garantizar un empleo seguro en todo su ciclo de vida. Sin embargo, un empleo incorrecto del producto (un empleo no conforme a las prescripciones de este manual) puede provocar daños al producto y comprometer la seguridad del usuario.

⚠ ADVERTENCIA

Antes de utilizar el producto hay que leer y comprender todas las partes de este manual de instrucciones.
Este manual es parte integrante del producto: hay que guardarlo para su consulta futura.

⚠ ADVERTENCIA

El producto no está destinado a ser utilizado por personas (incluso niños) cuyas capacidades físicas, sensoriales o mentales sean reducidas, o con falta de experiencia o de conocimiento, a menos que ellas no hayan podido beneficiar, a través la intermediación de una persona responsable de su seguridad, de un control o de instrucciones relativas al uso del producto.
Controlar los niños para asegurarse que no jueguen con el producto.

Para evitar el riesgo de choque eléctrico:

Cada cable de alimentación de los aparatos eléctricos debe tener una asa de goteo posicionada más abajo del punto de conexión enchufe-toma para evitar que eventuales gotas lo alcancen.

La toma y el enchufe de alimentación de los aparatos eléctricos no se deben mojar.

Si el enchufe o la toma de uno de los aparatos eléctricos se mojan, no desconectar el cable. Quitar tensión a la instalación eléctrica actuando en el interruptor general.

Desconectar los enchufes de los aparatos eléctricos desde las tomas de alimentación antes de manipular el producto y/o de sumergir las manos en el agua.

Nunca tirar el cable de los aparatos eléctricos para desconectar los enchufes desde las tomas. Para desconectarlos, agarrar los enchufes y tirarlos.

El producto tiene componentes en vidrio.
Manipular con cuidado y posicionarlo según las instrucciones de este manual, evitando de apoyar el tanque directamente en los bordes.

ES

⚠ ADVERTENCIA

Para evitar el riesgo de inestabilidad: controlar con un nivel que el plan de apoyo del producto sea horizontal.
No apoyar el producto en planos inclinados.

Después de la instalación, no hay que mover el producto.
Si necesario, moverlo solamente si el tanque está completamente vacío.

No conectar los aparatos eléctricos a la red de alimentación eléctrica antes de haber acabado la instalación o el reposicionamiento después de las operaciones de mantenimiento. Nunca utilizar el calentador y la bomba en seco.

Para evitar el riesgo de quemaduras:
Después de haber desconectado el enchufe, esperar el enfriamiento de las partes calientes del calentador (cerca de 30 minutos) y de la unidad de iluminación (cerca de 5 minutos) antes de manipularlas.
En el calentador la luz testigo indica solamente que la fase de calentamiento está activa; al contrario la luz apagada no indica que el calentador está frío.

Controlar que el nivel de agua sea siempre incluso entre los niveles min. y max. indicados en la columna.
Después de las operaciones de mantenimiento, si necesario, hay que restablecer el correcto nivel de agua.

⚠ CUIDADO

Utilizar el producto exclusivamente como acuario ornamental para uso doméstico en un ambiente cerrado.

Cada componente es parte integrante del producto.
No se debe utilizar en otros productos.

No utilizar el producto para uso alimentario.

No utilizar el producto como terrario.

No utilizar el producto dañado y/o desmontado.

No dañar y/o quitar el sellador colocado en las juntas de los vidrios del tanque (juntas de los bordes).

No apoyar directamente en el fondo del tanque rocas, piedras u otros elementos ornamentales pesados.

No posicionar ningún objeto encima del producto.

Controlar la integridad del producto antes de introducir el agua en el tanque.

El calentador debe siempre estar sumergido por lo menos hasta el nivel mínimo indicado en el mismo.

⚠ CUIDADO	
	Instalar los aparatos eléctricos respectando los valores de tensión y frecuencia indicados en los aparatos y de temperatura indicados en los datos técnicos al **par. 3.4**.
	Conectar los aparatos eléctricos a una red de alimentación eléctrica protegida por un interruptor diferencial con una sensibilidad ≤ 30 mA.
	Después de las operaciones de mantenimiento, si necesario, secar las partes externas del producto y el plano donde está posicionado.
	Para preservar las superficies lucidas del producto contra rayas y abrasiones, hay que hacer mucho cuidado a la limpieza y manipulación de las mismas.
	No cortar los cables de alimentación eléctrica. Los cables de alimentación eléctrica no se pueden reparar. Si el cable está dañado se debe poner el producto fuera de servicio.
	No utilizar cables de prolongación. Si la longitud del cable de alimentación de los aparatos eléctricos es insuficiente, hay que contactar un electricista.
	No intentar reparar ningún componente del producto: en caso de daños hay que sustituir al componente dañado con los repuestos originales **(ver cap. 9)**.

2. INDICE

1. INFORMACIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD..... 1
2. INDICE..... 5
3. ESPECIFICACIÓN DEL PRODUCTO..... 5
4. PREPARACIÓN DEL PRODUCTO AL EMPLEO..... 8
5. INSTRUCCIONES DE FUNCIONAMIENTO..... 11
6. MANTENIMIENTO Y LIMPIEZA..... 14
7. ANOMALÍAS - CAUSAS - REMEDIOS..... 17
8. ALMACENAJE Y RE-EMBALAJE..... 18
9. REPUESTOS..... 18
10. PUESTA FUERA SERVICIO DEL PRODUCTO.....18

3. ESPECIFICACIÓN DEL PRODUCTO

3.1. Identificación del producto

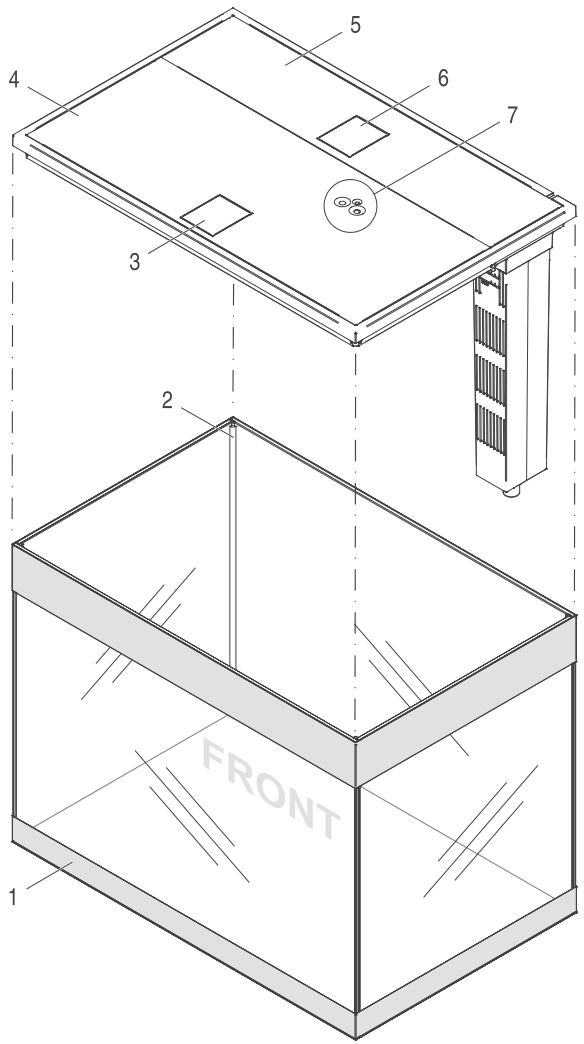
Denominación / Componentes		Askoll PURE Aquarium KIT		
	Modelo	PURE M	PURE L	PURE XL
Unidad de iluminación	Modelo	LIGHT UNIT M	LIGHT UNIT L	LIGHT UNIT XL
	Tipo	D-52040	D-52060	D-52080
Calentador	Modelo	THERM L (100W)		
	Tipo	D-38100		
Bomba	Modelo	PURE PUMP 300		
	Tipo	D-06004		

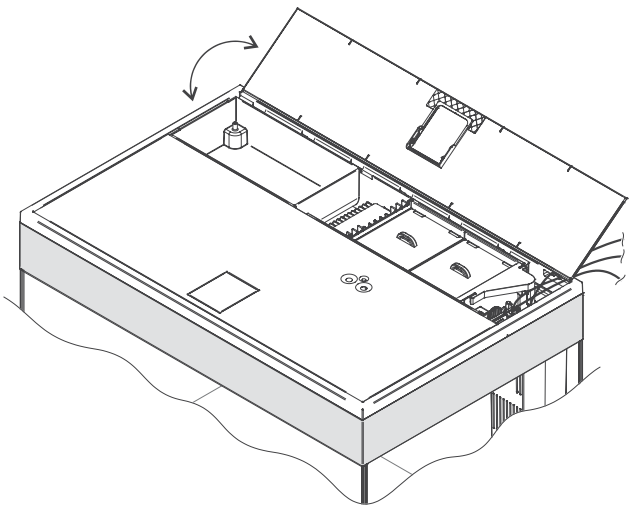
ES

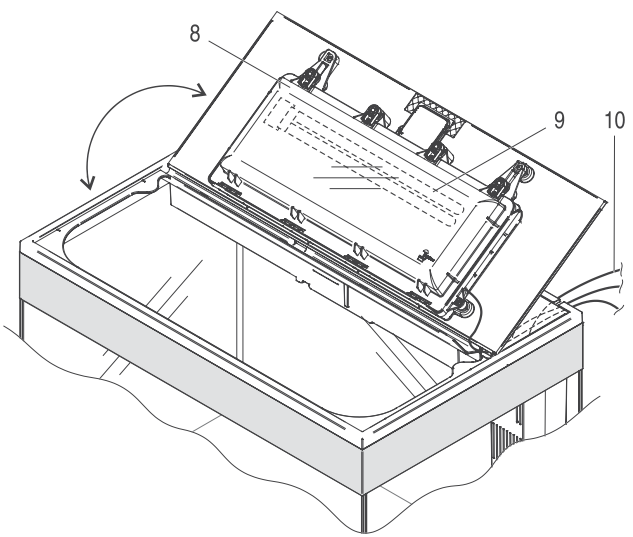
3.2. Denominación de los componentes y contenido del paquete

Controlar que el paquete contenga los componentes indicados en las figuras siguientes.

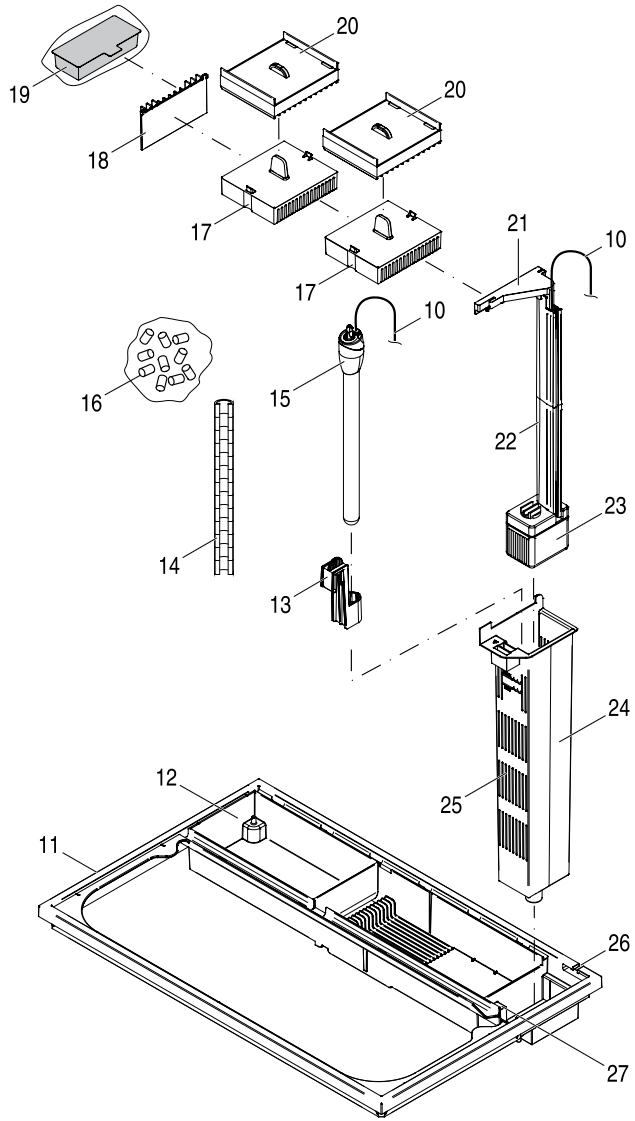
1 Producto y tapas filtros e iluminación







2 Detalle. Marco, filtros y aparatos eléctricos



Leyenda:

1) Tanque
2) Juntas de los bordes (selladores vidrios)
3) Manija tapa iluminación
4) Tapa iluminación
5) Tapa filtros
6) Manija tapa filtros
7) Pulsadores del timer iluminación
8) Unidad de iluminación
9) Lámpara
10) Cable de alimentación eléctrica con enchufe
11) Marco
12) Alojamiento filtros
13) Soporte calentador
14) Guía de cables
15) Calentador
16) Cilindros de cerámica (en paquete)
17) Cestas biológicas
Mod. PURE M = N. 1 cesta
Mod. PURE L = N. 2 cestas
Mod. PURE XL = N. 3 cestas
18) Separador filtración química
19) Cartuchos químicos (en paquete):
Mod. PURE M y L = N. 1 cartucho carbón y N. 1 cartucho mix
Mod. PURE XL = N. 2 cartuchos carbón y N. 2 cartuchos mix
20) Cestas para esponjas filtración mecánica:
Mod. PURE M = N. 1 cesta
Mod. PURE L = N. 2 cestas
Mod. PURE XL = N. 3 cestas
21) Impulsión (boquilla de salida agua)
22) Tubo impulsión con protección de cable
23) Bomba
24) Columna
25) Rejillas de aspiración
26) Alojamiento pasacables
27) Conexión para tubo CO_2

3.3. Módulos opcionales

El producto puede estar equipado con los siguientes módulos opcionales (no inclusos).

Módulo	Descripción
Dispensador programable de comida ROBOFOOD	Dispensador de comida programable con baterías que asegura hasta dos comidas por día.
Sistema de CO_2 Askoll CO_2 PRO-GREEN SYSTEM	Permite de emitir CO_2 en el acuario favoreciendo el crecimiento de las plantas.
Soporte para acuario PURE	Diseñado específicamente, es el mejor complemento del acuario para exaltar su estilo y ofrecer un soporte sólido y adecuado.

3.4. Datos técnicos

Descripción		PURE M	PURE L	PURE XL
Capacidad	*l*	44	68	94
	Imp gal	9,68	14,96	20,68
Peso del producto	*kg*	9,2	14,6	19,6
Peso max. con agua	*kg*	70	105	150
Alto	*cm*	43,5	43,5	43,5
Ancho	*cm*	36	56	76
Profundidad	*cm*	36	36	36
Temperatura del agua (min./max.)	*°C*	de +5 a +35		
BOMBA / UNIDAD DE ILUMINACION / CALENTADOR				
Alimentación	*V / Hz*	Ver los datos indicados en cada aparato eléctrico que compone el producto.		
Consumos	*W*			
Grado de protección IP				

4. PREPARACIÓN DEL PRODUCTO AL EMPLEO

4.1. Desembalaje

⚠ ADVERTENCIA

El producto tiene componentes en vidrio.
Manipular con cuidado y posicionarlo según las instrucciones de este manual, evitando de apoyar el tanque directamente en los bordes.

1) Abrir el envase, quitar los ángulos de poliestireno superiores y la hoja de protección;
2) Extraer el producto manipulándolo con cuidado;
3) Apoyarlo en una superficie llana, alisada y limpia, evitando de rayar y/o estropear el fondo en vidrio del tanque;
4) Abrir la tapa de iluminación **(ver fig. 3)** y extraer la caja de cartón contenida en el tanque;
5) Extraer la columna y el calentador desde la caja;
6) Eliminar los materiales de embalaje en el respeto de las normas en vigor en el País de eliminación;
7) Controlar que el producto tenga todos los componentes indicados en el **par. 3.2**.

4.2. Posicionamiento

Seleccionar con cuidado donde posicionar el producto respectando las siguientes advertencias.

⚠ ADVERTENCIA

Para evitar el riesgo de inestabilidad: controlar con un nivel que el plan de apoyo del producto sea horizontal.
No apoyar el producto en planos inclinados.

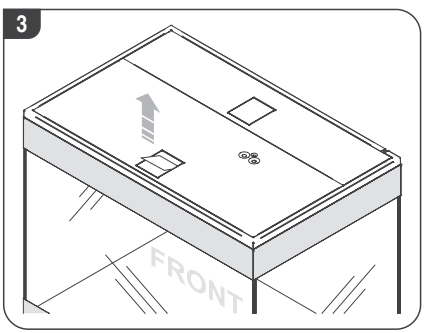
⚠ CUIDADO
Es mejor posicionar el producto sobre el soporte acuario previsto. En alternativa, hay que utilizar un soporte sólido y adecuado para sujetar el peso máximo previsto para el producto (v. datos técnicos) equipado con un plan de apoyo en nivel, alisado y limpio.
Para no favorecer la proliferación de algas, hay que posicionar el producto lejos de fuentes de calor y de la exposición directa a la luz del sol.

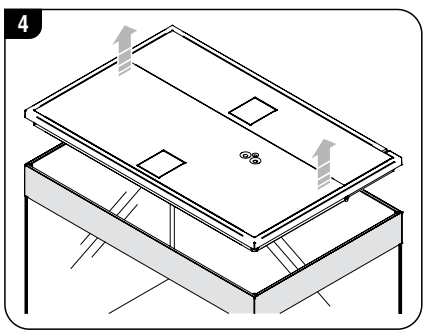
1) Posicionar el producto con el mensaje “FRONT” en el lado delantero y a una distancia desde la toma eléctrica tal a permitir de realizar una asa de goteo para cada cable de alimentación de los aparatos eléctricos;
2) Quitar la etiqueta con el mensaje “FRONT” y eliminarla en el respeto de las normativas en vigor en el País de eliminación.

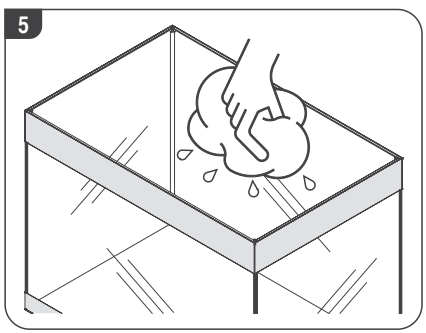
4.3. Ensamblaje

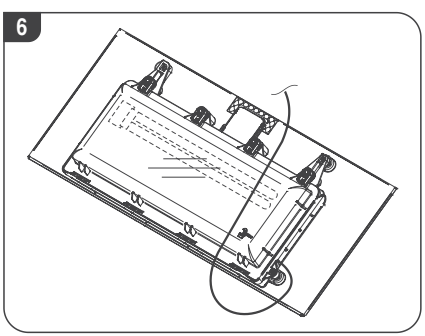
⚠ CUIDADO
Para evitar el riesgo de rayar el producto hay que limpiarlo exclusivamente con un paño suave húmedo de agua. Nunca utilizar productos abrasivos, sustancias tóxicas o detergentes.

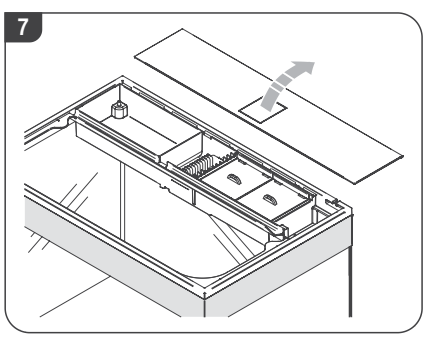
1) Levantar el marco manteniendo en posición las tapas **(ver fig. 4)** y posicionarlo en una superficie llana y limpia evitando de rayarlo;
2) Limpiar el tanque con un paño húmedo de agua **(ver fig. 5)**;
3) Preparar el fondo del tanque (arena u otro material adecuado) según la preparación deseada;
4) Volver a posicionar el marco en el tanque;
5) Quitar la tapa de la iluminación desde el marco y quitar el adhesivo que sujeta el cable a la unidad de iluminación **(ver fig. 6)**;
6) Quitar la tapa de los filtros desde el marco **(ver fig. 7)**;
7) Quitar el adhesivo que sujeta el calentador a la columna y extraerlo desde el anillo de poliestireno **(ver fig. 8)**;

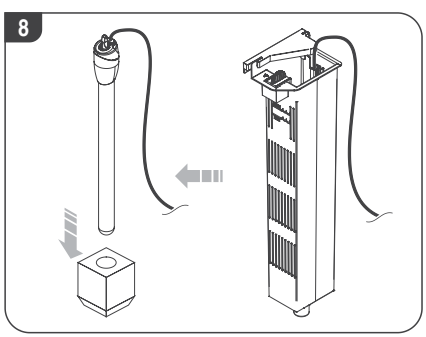








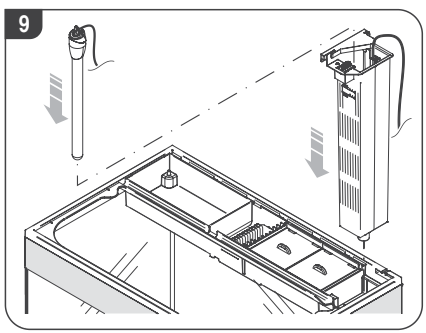


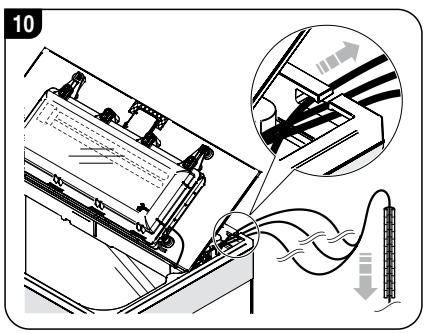


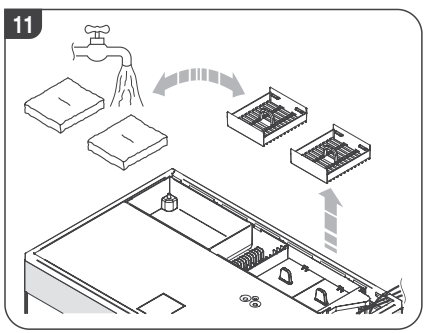
8) Introducir la columna en el marco y el calentador en el soporte del calentador ya fijado a la columna **(ver fig. 9)**;
9) Volver a posicionar la tapa de iluminación en el marco y hacer pasar los tres cables de alimentación eléctrica (unidad de iluminación, bomba y calentador) en la sede pasacables adecuada y después en el guía-cables **(ver fig. 10)**;
10) Recoger las cestas para las esponjas de filtración mecánica y las cestas biológicas. Extraer las esponjas, enjuagarlas con agua corriente y volver a posicionarlas en las cestas **(ver fig. 11)**;
11) Recoger desde el alojamiento de los filtros los paquetes de plástica que contienen los cilindros de cerámica y el paquete que contiene el cartucho carbón **(ver fig. 12)** (n.2 cartuchos para el mod. XL);
12) En un lavabo, abrir los paquetes, poner los cilindros en las cestas y enjuagarlos con agua corriente; enjuagar también el cartucho carbón **(ver fig. 13)**;
13) Volver a posicionar en los espacios adecuados del marco las cestas biológicas, las cestas para esponjas filtración mecánica y el cartucho carbón **(ver fig. 14)**;
14) Volver a posicionar la tapa filtros en el marco;
15) Eliminar los paquetes de plástica en el respeto de las normativas en vigor en el País de eliminación.

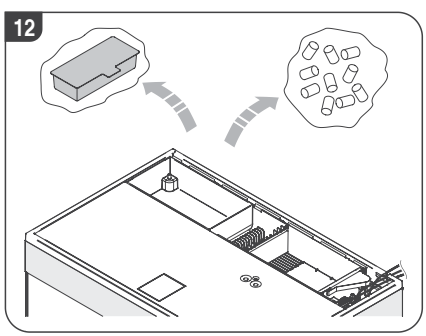
4.4. Instalación

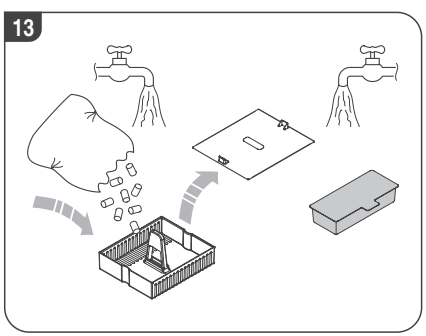
⚠ ADVERTENCIA
No conectar los aparatos eléctricos a la red de alimentación eléctrica antes de haber acabado la instalación. Nunca utilizar el calentador y la bomba en seco.
Después de la instalación, no hay que mover el producto. Si necesario, moverlo solamente si el tanque está completamente vacío.

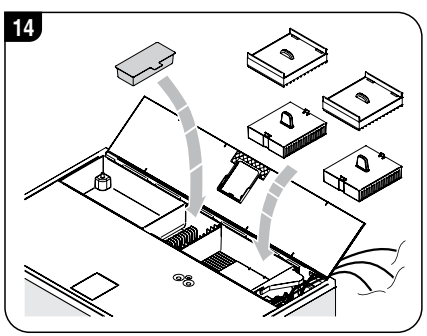












⚠ CUIDADO
No apoyar ningún elemento pesado a la columna.
Evitar que el fondo (arena u otro material), las algas u otros objetos presentes en el acuario obstruyan las rejillas de aspiración de la columna.

1) Abrir la tapa de iluminación y llenar lentamente el tanque con cerca de 1/3 de agua y posicionar los eventuales ornamentos y la flora acuática;
2) Llenar lentamente el tanque hasta alcanzar el nivel incluso entre el nivel min. y el nivel max. indicados en la columna **(ver fig. 15)**;
3) Cerrar la tapa de iluminación y averiguar que no hayan pérdidas;
4) Abrir la tapa filtros y ajustar la temperatura deseada en el calentador utilizando la manija de ajuste que se refiere a la escala graduada **(ver fig. 16)**;
5) Cerrar la tapa filtros.

5. INSTRUCCIONES DE FUNCIONAMIENTO

5.1. Funcionamiento normal

⚠ ADVERTENCIA
Para evitar el riesgo de choque eléctrico: Cada cable de alimentación de los aparatos eléctricos debe tener una asa de goteo posicionada más abajo del punto de conexión enchufe-toma para evitar que eventuales gotas lo alcancen.

1) Leer las advertencias al **cap. 1**;
2) Después de haber conectado el enchufe de cada aparato eléctrico, averiguar su funcionamiento (en el caso de malo funcionamiento hay que referirse al **cap. 7**):
- Desde la impulsión debe salir agua;
- La lámpara luminosa del calentador se debe encender si la temperatura del agua es inferior a aquella ajustada;
- Pulsando "ON/OFF" en el timer iluminación la lámpara se debe encender (volver a pulsar "ON/OFF" para apagarla) **(ver fig. 17)**;

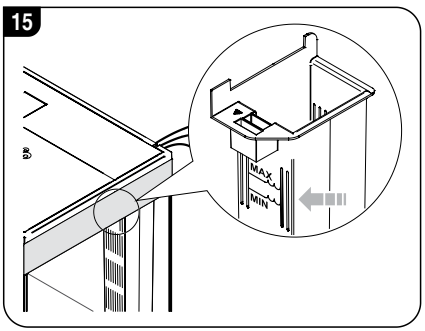
3) Esperar que la temperatura del agua alcance el valor ajustado en el calentador. Controlar la temperatura con un termómetro adecuado (no suministrado);
4) Proceder a la eventual introducción de los peces según la propia experiencia y en el respeto de las reglas de "buena práctica" relativas a la acuariología.

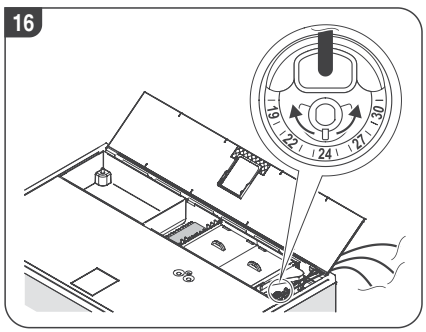
5.1.1. Filtración

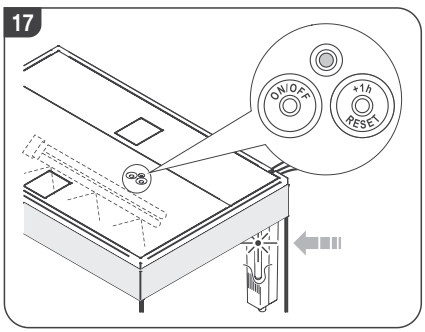
⚠ CUIDADO
Siempre cerrar la tapa de los filtros, después de haber realizado las operaciones necesarias, para no favorecer la proliferación de las algas en los filtros, debido a la presencia de la luz.

El agua de cada acuario, para poder suministrar el mejor hábitat a peces y plantas, se debe someter continuamente a filtración mecánica, biológica y química.

ES

15


16


17


La **filtración mecánica (ver fig. 18)**, actuada por las esponjas de filtración mecánica en poliuretano, quita el material en partículas presente en suspensión haciendo el agua límpida. Es siempre posible controlar visualmente el nivel de obstrucción de las esponjas simplemente abriendo la tapa de los filtros.
La **filtración biológica (ver fig. 19)**, desarrollada por las bacterias nitrificantes que se localizan entre las porosidades de los cilindros, tiene el objetivo de mantener el agua del acuario con un nivel mínimo de compuestos químicos dañosos para la vida de la fauna acuática, transformando el amoniaco producido por los peces en nitratos. Para que al interior de los materiales filtrantes se instale una cantidad suficiente de bacterias adecuada para desarrollar dicha actividad de purificación, son necesarias cerca de 4 semanas. Por esta razón el primer mes de vida de un acuario es bastante importante y se deben añadir los peces muy gradualmente, para dar a las bacterias nitrificantes el tiempo de instalarse, multiplicarse y ser eficaces.
La **filtración química (ver fig. 20)**, al final, es desarrollada por el carbón activo contenido en el cartucho carbón o por el mix de resinas contenidas en el cartucho mix. Gracias a la porosidad muy alta del carbón se eliminan compuestos orgánicos potencialmente tóxicos, residuos farmacológicos, olores, sustancias de desecho que quitan limpidez al agua, etc.
El cartucho mix permite de eliminar con eficacia los nitratos y los fosfatos, liberando e 'agua desde la principal causa de proliferación de las algas.
El empleo regular y alternado de los cartuchos carbón y mix **(ver par. 6.2)** permite de mantener constantemente bajo control el grado de contaminación del agua, luchando con eficacia contra el desarrollo de las algas y manteniendo el agua límpida y cristalina.

NOTA
En los acuarios de mar la función de los cartuchos mix está limitada únicamente a la eliminación de los fosfatos, mientras que no tiene eficacia hacia los nitratos.

5.1.2. Iluminación

La unidad de iluminación reproduce una iluminación natural y exalta los colores de la fauna y de la flora acuática. Si programada, cada día se enciende y se apaga automáticamente a las horas ajustadas.

•Para programar hay que proceder como sigue:

1) Pulsar (la lámpara se enciende) y mantener pulsado el pulsador "ON/OFF" hasta que se ilumina el led (color azul). Siempre manteniendo pulsado el pulsador "ON/OFF", pulsar el pulsador "+1h / Reset" tantas veces cuantas son las horas que separan la hora corriente desde la hora en que se desea encender la lámpara cada día **(Ejemplo: si son las 08:00 y se desea que cada día el acuario se encienda a las 10:00 pulsar el pulsador "+1h / Reset" n. 2 veces)**;

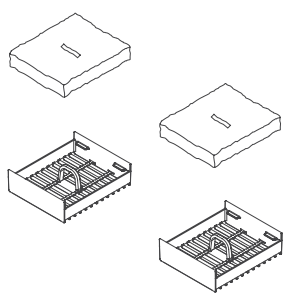
2) Dejar la tecla "ON/OFF": el led confirma la programación realizada de la hora de encendido, destellando;

3) Pulsar (y la lámpara se apaga) y mantener pulsado el pulsador "ON/OFF" hasta que se ilumina el led; Siempre manteniendo pulsado el pulsador "ON/OFF" pulsar el pulsador "+1h / Reset" tantas veces cuantas son las horas de luz deseadas desde el encendido **(Ejemplo: si se desea que a las 18:00 de cada día ocurra el apagado y se ha programado el encendido a las 10:00 hay que pulsar el pulsador "+1h / Reset" n. 8 veces)**;

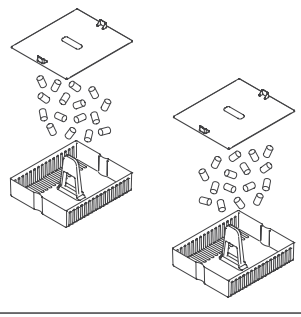
4) Dejar la tecla "ON/OFF": el led confirma la programación realizada de la hora de apagado, destellando.

•Para averiguar la programación ocurrida, pulsar el pulsador "ON/OFF" (se enciende la lámpara): si la programación ha sido efectuada, el led destella; apagar la lámpara volviendo a pulsar el pulsador "ON/OFF".
•Para anular la programación mantener pulsada la tecla "+1h / Reset" hasta el apagado del led.

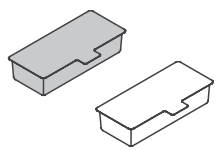
18



19



20



De todas maneras, también en presencia de programación, la unidad de iluminación se puede encender o apagar pulsando el pulsador “ON/OFF” del timer iluminación.

⚠ CUIDADO
El pulsador “ON/OFF” del timer iluminación no desarrolla la función de interruptor y no desconecta la unidad de iluminación desde la red de alimentación eléctrica.

5.1.3. Calentamiento

⚠ ADVERTENCIA
Para evitar el riesgo de quemaduras: Después de haber desconectado el enchufe, esperar el enfriamiento de las partes calientes del calentador (cerca de 30 minutos) y de la unidad de iluminación (cerca de 5 minutos) antes de manipularlas. En el calentador la luz testigo indica solamente que la fase de calentamiento está activa; al contrario la luz apagada no indica que el calentador está frío.

⚠ CUIDADO
El calentador está calibrado por el constructor. Variables como la baja temperatura del ambiente, grandes fluctuaciones de temperatura, falta de las tapas, posicionamiento del producto cerca de fuentes de enfriamiento, pueden solicitar una potencia más alta para un control mejor de la temperatura.

El calentador permite de ajustar la temperatura del acuario (de 18°C a 31°C) utilizando la manija de ajuste que se refiere a la escala graduada.
Después de haber sido activado por la primera vez y después que el agua alcanza la temperatura ajustada, el calentador mantiene la temperatura del agua constante con adecuados ciclos de encendido-apagado.

NOTA
El calentador garantiza el ajuste térmico del agua solamente cuando la temperatura ajustada es superior a la temperatura ambiente.

5.2. En caso de ausencia de alimentación eléctrica

La ausencia de alimentación eléctrica (black-out) puede provocar:

- La progresiva reducción, después de algunas horas, de la eficacia del filtro biológico con consecuentes posibles daños al ecosistema del acuario;
- El desplazamiento del tiempo de encendido/apagado de la lámpara por un tiempo igual a la duración del black-out **(Ejemplo: si la unidad de iluminación está programada par encender la lámpara a las 10:00 y apagarla a las 18:00 un black-out que dura una hora desplaza el encendido a las 11:00 y el apagado a las 19:00 hasta una nueva programación)**;
- Una posible reducción de la temperatura de agua proporcional a la duración del black-out.

En caso de problemas de funcionamiento hay que referirse al **cap. 7**.

6. MANTENIMIENTO Y LIMPIEZA

⚠ ADVERTENCIA

Para evitar el riesgo de choque eléctrico:

Desconectar los enchufes de los aparatos eléctricos desde las tomas de alimentación antes de manipular el producto y/o de sumergir las manos en el agua.

Nunca tirar el cable de los aparatos eléctricos para desconectar los enchufes desde las tomas. Para desconectarlos, agarrar los enchufes y tirarlos.

No conectar los aparatos eléctricos del producto a la red de alimentación eléctrica antes de haber acabado la instalación o el reposicionamiento después de las operaciones de mantenimiento. Nunca utilizar el calentador y la bomba en seco.

Para evitar el riesgo de quemaduras:
Después de haber desconectado el enchufe, esperar el enfriamiento de las partes calientes del calentador (cerca de 30 minutos) y de la unidad de iluminación (cerca de 5 minutos) antes de manipularlas.
En el calentador la luz testigo indica solamente que la fase de calentamiento está activa; al contrario la luz apagada no indica que el calentador está frío.

Controlar que el nivel de agua sea siempre incluso entre los niveles min. y max. indicados en la columna.
Después de las operaciones de mantenimiento, si necesario, hay que restablecer el correcto nivel de agua.

⚠ CUIDADO

Siempre cerrar la tapa de los filtros, después de haber realizado las operaciones necesarias, para no favorecer la proliferación de las algas en los filtros, debido a la presencia de la luz.

En el caso de acuarios de mar hay que efectuar una limpieza frecuente y cuidadosa (por lo menos una vez al mes) de las partes interesadas por la condensación salina.

6.1. Intervenciones de mantenimiento y limpieza

Hay que respectar la periodicidad de las intervenciones previstas para guardar la máxima eficacia de vuestro producto.

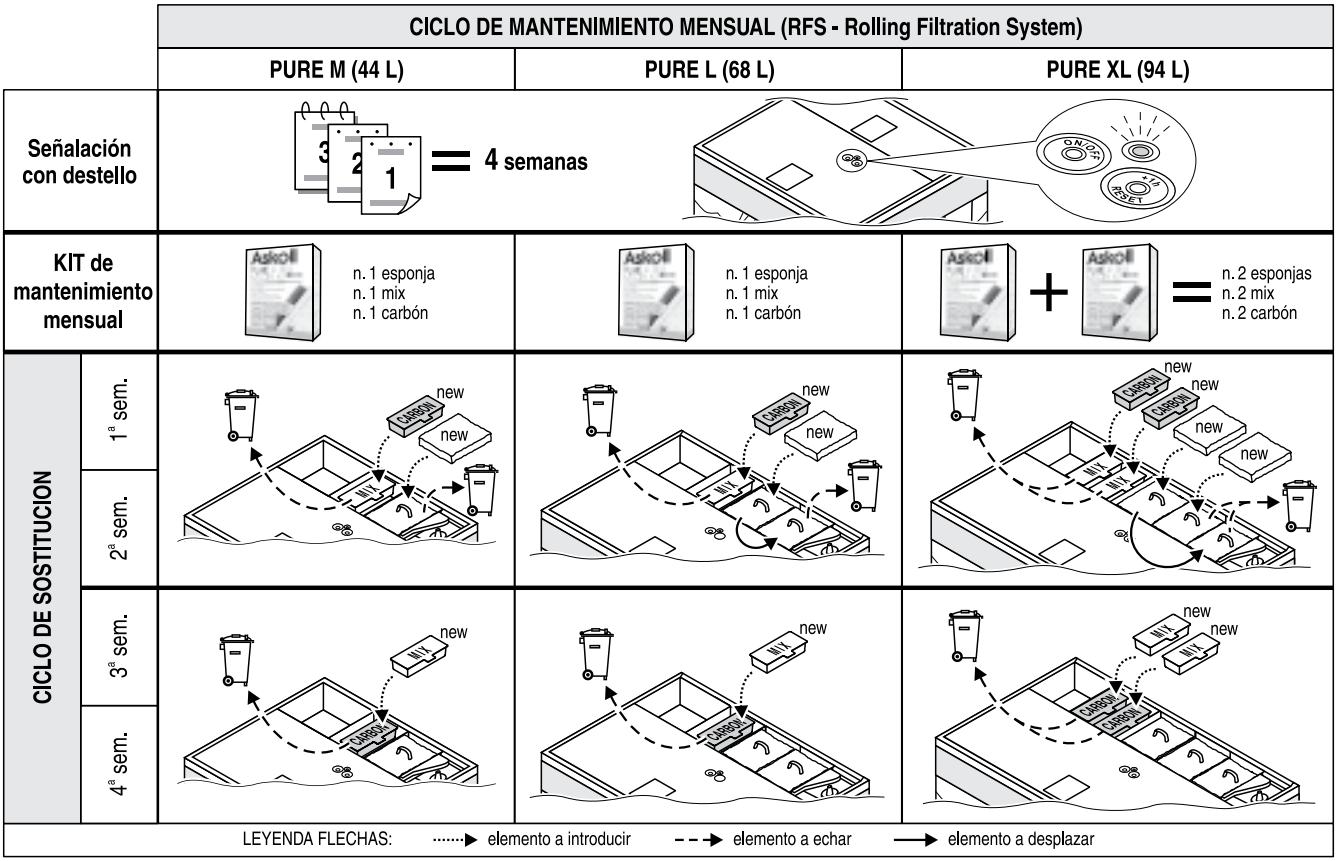
Periodicidad	Punto de intervención	Descripción intervención
Cada semana	Filtros	Control visual
	Tanque	Control nivel del agua
V. RFS (**par. 6.2**)	Filtros	Sustitución
Cada 6 meses	Bomba	Limpieza

6.2. Rolling Filtration System

Para mantener las prestaciones del filtro siempre a la máxima eficiencia y asegurar las mejores condiciones del agua de vuestro acuario, Askoll recomienda de reemplazar regularmente los materiales filtrantes siguiendo el Rolling Filtration System (RFS).
Esto se puede hacer con la maxima simplicidad, comprando ell Kit de repuestos originales Askoll que incluye todo lo necesario.
Para la sustitución de las esponjas y de los cartuchos, proceder como sigue.

1) Abrir la tapa filtros.
2) Hay que eliminar las esponjas y los cartuchos en el respeto absoluto de las normativas en vigor en el País de eliminación del producto.
3) Sustituir las esponjas y los cartuchos según lo previsto en el esquema.
4) Cerrar la tapa filtros.

El Kit repuestos PURE FILTER MEDIA KIT para acuarios Askoll PURE M / L /XL se puede comprar en la tienda del vendedor habitual (ver código producto al **cap. 9**) y contiene los siguientes materiales filtrantes:
•1 esponja para filtración mecánica
•1 esponja en carbón activo para la filtración química
•1 cartucho mix anti-nitratos y anti-fosfatos para la filtración química
Para el mantenimiento de condiciones optimales en el acuario, Askoll sugiere de comprar un envase de PURE FILTER MEDIA KIT al mes para los acuarios PURE M y PURE L, mientras que para el acuario PURE XL se prevén dos envases al mes.
El esquema a lado suministra de manera simplificada la secuencia de sustitución de los materiales filtrantes individuales, y prevé la sustitución de la esponja para la filtración mecánica una vez al mes y la alternancia del cartucho carbón con el cartucho mix cada 2 semanas.
Los mismos tiempos ocurren para el acuario PURE XL, con la diferencia que las esponjas y los cartuchos se sustituyen 2 a la vez.



Funcionamiento	Con el “media timer” activado el LED parpadea periódicamente (4 semanas) para recordar el mantenimiento programado a llevarse a cabo. Cada 4 semanas, el LED parpadea hasta que la operación de restablecimiento se lleva a cabo. Para restablecer la alarma, presione el botón de restablecimiento alrededor de 1 segundo: el LED deja de parpadear.
Activación de la función	Pulse y mantenga pulsado los dos botones alrededor de 3 segundos: la activación será indicada por el parpadeo del LED con frecuencia creciente. Suelte los botones.
Desactivación de la función	Pulse y mantenga pulsado los dos botones alrededor de 3 segundos: la desactivación será indicada por el parpadeo del LED con frecuencia decreciente. Suelte los botones.
Comprobar el estado de la programación	Para comprobar el estado de la programación del media timer presione y mantenga presionado el botón de restablecimiento alrededor de 1 segundo (pero menos de 5 segundos para no restablecer la eventual programación del temporizador de las luces): El estado activo será indicado por el parpadeo del LED con frecuencia creciente. El estado no activo será indicado por el parpadeo del LED con frecuencia decreciente.

6.3. Mantenimiento de la columna y de la bomba

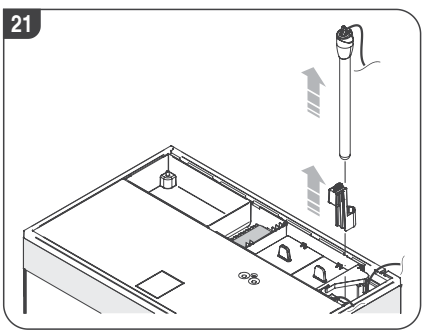
⚠ CUIDADO
El cable de alimentación eléctrica de la bomba debe estar siempre posicionado al interior de la protección del cable del tubo de impulsión.

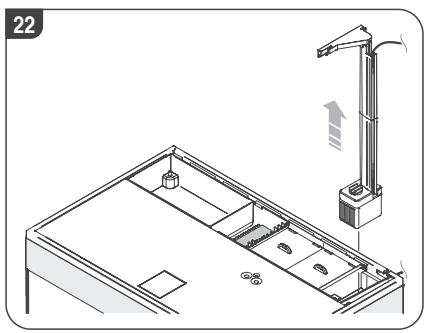
6.3.1. Limpieza y eventual sustitución de la bomba

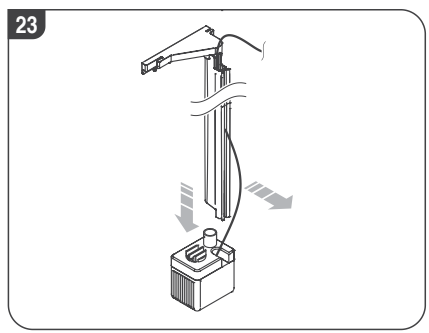
1) Después de haber desconectado el enchufe de cada aparato eléctrico, quitar la tapa de los filtros y extraer los cables de los aparatos eléctricos desde la sede pasa-cables y desde el guía-cables;
2) Después de haber esperado el enfriamiento de las partes calientes del calentador (cerca de 30 minutos) extraerlo manipulándolo con cuidado; extraer también el soporte desde la columna **(ver fig. 21)**;
3) Extraer, desconectando la impulsión desde la columna, el bloque que se compone de impulsión (boca de salida agua), tubo de impulsión y bomba **(ver fig. 22)**;
4) Desconectar la bomba desde el tubo de impulsión y extraer el cable de alimentación eléctrica desde la protección del cable del tubo de impulsión **(ver fig. 23)**;
5) Si necesario sustituir la bomba (y eliminarla según lo indicado al **cap. 10**) en otro caso pasar al punto siguiente;
6) Separar la tapa superior desde el cuerpo bomba y extraer el rotor **(ver fig. 24)** y enjuagarlo con agua corriente **(ver fig. 25)**;
7) Limpiar la sede del rotor con un cepillo no abrasivo **(ver fig. 25)**;
8) Volver a ensamblar y posicionar con cuidado la bomba y los otros componentes, repitiendo al revés las operaciones descritas.

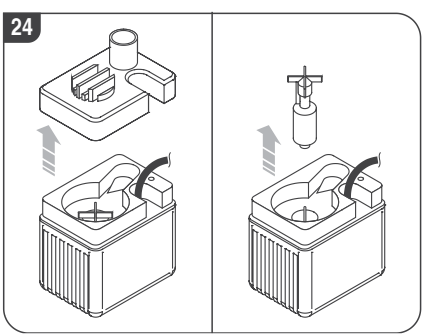
6.3.2. Sustitución de la columna

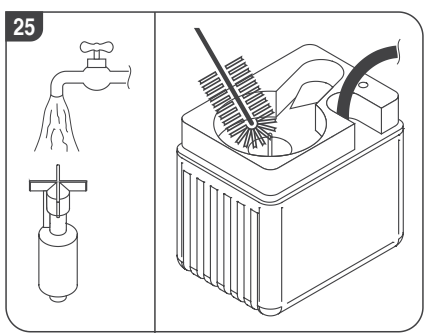
1) Después de haber desconectado el enchufe de cada aparato eléctrico, quitar la tapa de los filtros y la tapa de iluminación;
2) Extraer los cables de los aparatos eléctricos desde la sede pasacables y desde el guía-cables;
3) Después de haber esperado el enfriamiento de las partes calientes del calentador (cerca de 30 minutos) extraerlo manipulándolo con cuidado;

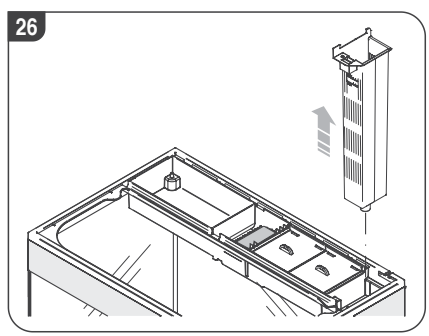












4) Extraer el soporte desde la columna **(ver fig. 21)**;
5) Extraer, desconectando la impulsión desde la columna, el bloque que se compone de impulsión (boca de salida agua), tubo de impulsión y bomba **(ver fig. 22)**;
6) Extraer y sustituir la columna **(ver fig. 23)**;
7) Posicionar la nueva columna, volver a ensamblar y posicionar con cuidado los componentes repitiendo al inverso las operaciones descritas.
8) Eliminar la columna sustituida en el respeto de las normativas en vigor en el País de eliminación.

6.4. Sustitución de la lámpara

1) Después de haber desconectado el enchufe de la unidad de iluminación, quitar la tapa de los filtros y la tapa de iluminación;
2) Apoyar las tapas en un plano protegido por un paño para no rayar la tapa;

⚠ ADVERTENCIA

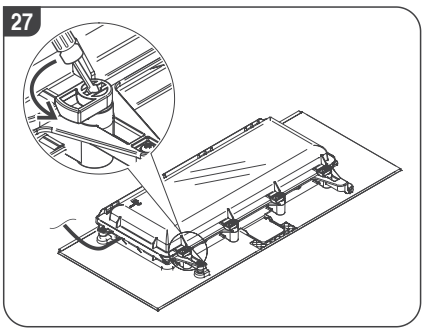
Secar la unidad de iluminación antes de comenzar el procedimiento de sustitución de la lámpara.

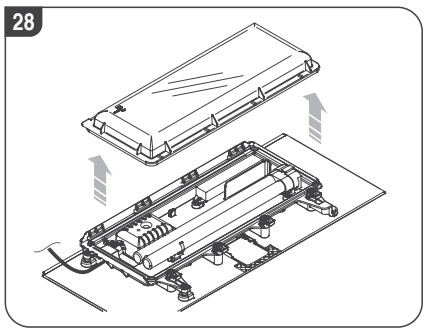
3) Con un destornillador llano (ancho de 5,5 a 6 mm) rodar de 90° los dispositivos de sujeción **(ver fig. 27)**;
4) Quitar el aplique **(ver fig. 28)** y apoyarlo en un plano protegido por un paño;
5) Con las manos secas desganchar la lámpara desde el enganche, extraerla desde la sede **(ver fig. 29)** y sustituirla;
6) Volver a ensamblar y posicionar con cuidado los componentes repitiendo al inverso las operaciones descritas;
7) Eliminar la lámpara según lo indicado al **cap. 10**.

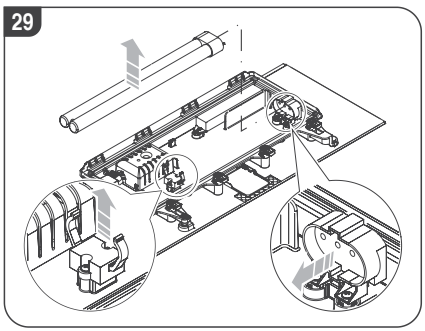
7. ANOMALÍAS - CAUSAS - REMEDIOS

ANOMALIAS	CAUSAS	REMEDIOS
Iluminación no funciona	Falta de conexión del enchufe a la toma de alimentación eléctrica	Conectar el enchufe a la toma de alimentación eléctrica
	Lámpara rota	Sustituir la lámpara **(ver par. 6.4)**
	Otros	Contacte a su vendedor
Temperatura agua baja	Falta de conexión del enchufe del calentador a la toma de alimentación eléctrica	Conectar el enchufe a la toma de alimentación eléctrica
	Manija de ajuste del calentador ajustada en un valor de temperatura bajo	Ajustar la temperatura en el valor correcto **(ver par. 5.1.3)**
	Temperatura ambiente demasiado baja	Añadir un calentador adicional
	Otros	Contacte a su vendedor

(continua)

27


28


29


ANOMALIAS	CAUSAS	REMEDIOS
Caudal de agua nulo	Falta de conexión del enchufe de la bomba a la toma de alimentación eléctrica	Conectar el enchufe a la toma de alimentación eléctrica
	Bomba bloqueada	Limpiar el rotor **(ver par. 6.3.1)**
	Otros	Contacte a su vendedor
Caudal de agua no suficiente	Rejillas aspiración, bomba, tubo de impulsión o impulsión obstruidos.	Limpiar las partes

8. ALMACENAJE Y RE-EMBALAJE

En caso de almacenaje del producto:

1) Limpiar y secar cuidadosamente todas las partes que lo componen. Las esponjas de filtración mecánica, los cartuchos carbón y mix se deben eliminar en el respeto de las normativas en vigor en el País de eliminación;

2) Volver a poner el producto y sus componentes en las cajas del embalaje original o en otros embalajes adecuados;

3) Guardar en ambiente cerrado y seco, protegido contra la intemperie y contra temperaturas inferiores a 0°.

9. REPUESTOS

Modelo		PURE M	PURE L	PURE XL
Componente		Códigos		
Bomba PURE PUMP 300	Europa	AB350003		
	UK	AB350004		
Unidad de iluminación (lámpara exclusa) LIGHT UNIT	Europa	AB350008	AB350010	AB350012
	UK	AB350009	AB350011	AB350013
Calentador THERM L (100W)	Europa	AA230003		
	UK	AA230008		
Aplique		AB350014	AB350015	AB350016
Columna con soporte calentador		AB350019		

Modelo		PURE M	PURE L	PURE XL
Componente		Códigos		
KIT Impulsión y tubo impulsión con protección del cable		AB350020		
KIT cestas (n. 1 cesta biológica para cilindros de cerámica, n. 1 cesta para esponjas filtración mecánica, n. 1 separador filtración química)		AB350018		
Guía-cables (n. 2)	white	AB350021		
	black	AB350022		
	burgundy	AB350024		
Tapa iluminación y tapa filtros	white	AB350028	AB350031	AB350033
	black	AB350029	AB350032	AB350034
	burgundy	AB350030	AB350037	AB350038
PURE FILTER MEDIA KIT M, L, XL		AC350005		
Askoll PURE MAX MINI cilindros de cerámica 100g		AC350006		
Lámpara PURE LIGHT M (18W)		AC350001	/	/
Lámpara PURE LIGHT L(24W)		/	AC350002	/
Lámpara PURE LIGHT XL (36W)		/	/	AC350003
Rotor		AB350005		

10. PUESTA FUERA SERVICIO DEL PRODUCTO

De conformidad con las directivas 2002/95/CE, 2002/96/CE y 2003/108/CE, relativas a la reducción del uso de sustancias peligrosas en los aparatos eléctricos y electrónicos, y de la eliminación de residuos".
En el paquete y/o en el producto está impreso de manera visible, legible y no borrable el símbolo que indica la recogida separada de los aparatos eléctricos y electrónicos constituido por un recipiente de basura sobre ruedas, barrado. El usuario tendrá que eliminar el producto que ha llegado al final de su vida en los centros de recogida de su Ayuntamiento o devolverlo a su Vendedor al momento de la compra de un nuevo producto de tipo equivalente, en proporción de uno a uno. La recogida diferenciada adecuada, para el siguiente envío del producto eliminado al reciclaje, al tratamiento y a la eliminación compatible con el ambiente, contribuye a evitar efectos negativos en el medio ambiente y en la salud y favorece el re-empleo y/o reciclaje de los materiales de que se compone el producto. La eliminación abusiva del producto por parte del usuario lleva como consecuencia la aplicación de las penalidades administrativas previstas por las normas en vigor en el País de eliminación.

Askoll

Askoll Due S.p.A.
Via Industria, 32/34 - 36031 DUEVILLE (VI) - ITALIA
www.askoll.com

09627701 25G12